

SURAH PENA



Surah: 68 Juzuk: 29 Bil. Ayat: 52

*Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah,
lagi Maha Mengasihani.*

1. Nun. Demi pena dan apa yang mereka tuliskan.
2. Dengan kurniaan Tuhanmu, engkau (wahai Muhammad) bukanlah orang gila.
3. Dan sesungguhnya engkau pasti mendapat pahala yang besar, yang tidak putus-putus.
4. Dan sesungguhnya engkau (Muhammad) mempunyai budi pekerti yang tinggi.
5. Maka kelak engkau akan melihat, dan mereka juga akan melihat.
6. Siapakah yang akan diuji di antara kamu semua.
7. Sesungguhnya Tuhanmu, Dialah yang paling mengetahui orang yang sesat daripada jalanNya, dan Dialah paling mengetahui orang yang mendapat hidayah.
8. Maka janganlah engkau patuhi orang yang mendustakan (agama Allah).
9. Mereka menginginkan supaya engkau bertolak ansur (menurut kemahuan mereka), supaya mereka juga bertolak ansur.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾

مَا أَنْتَ بِعَمْدٍ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ﴿٢﴾

وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٣﴾

وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴿٤﴾

فَسَتَبْصُرُ وَيُبْصِرُونَ ﴿٥﴾

بِأَيِّكُمْ الْمَفْتُونُ ﴿٦﴾

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ

أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٧﴾

فَلَا تُطِعِ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٨﴾

وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ ﴿٩﴾

10. Dan janganlah engkau patuhi orang yang banyak bersumpah dan suka menghina.
11. Yang suka mencela, ke sana ke mari menyebarkan fitnah.
12. Yang menghalang segala kebaikan, melampaui batas dan banyak dosa.
13. Yang berkelakuan kasar, selain itu juga terkenal dengan kejahatannya.
14. Kerana dia kaya dan ramai anak.⁽¹⁾
15. Apabila Kami bacakan kepadanya ayat-ayat Kami, dia berkata: «(Ini ialah) cerita-cerita dongeng orang terdahulu».
16. Kelak Kami akan berikannya tanda pada belalainya.⁽²⁾
17. Sesungguhnya Kami telah menguji mereka, sebagaimana Kami menguji pemilik-pemilik kebun ketika mereka bersumpah bahawa sesungguhnya mereka akan memetik buahnya pada pagi hari.
18. Tetapi mereka tidak mengecualikan (dengan mengucap InsyaAllah).
19. Maka kebun itu ditimpakan bencana (yang datang) daripada Tuhanmu ketika mereka sedang tidur.

وَلَا تُطِيعْ كُلَّ حَالِفٍ مِّمِّينَ ﴿١٠﴾

هَمَّازٍ مَّشَاءً بِتَمِيمٍ ﴿١١﴾

مَنَّاعٍ لِّلْحَيْرِ مَعْتَدٍ اُنْتِمِ ﴿١٢﴾

عُتُلٌ بَعْدَ ذَٰلِكَ زَنِيْرٍ ﴿١٣﴾

اَن كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِيْنَ ﴿١٤﴾

اِذَا تَنَادَى عَلَيْهِ اٰيَاتُنَا قَالَ اَسْطُرُ الْاَوَّلِيْنَ ﴿١٥﴾

سَنَسِيْمُهُ, عَلٰى الْخُرْطُوْمِ ﴿١٦﴾

اِنَّا بَلَوْنَهُمْ كَمَا بَلَوْنَا اَصْحَابَ الْجَنَّةِ اِذَا قَسَمُوا بِالَّذِيْ هُمْ مِّنْهَا مُصْبِحِيْنَ ﴿١٧﴾

وَلَا يَسْتَنْوِنُوْنَ ﴿١٨﴾

فَطَافَ عَلَيْهَا طَآئِفٌ مِّنْ رَبِّكَ وَهُمْ نَآئِمُوْنَ ﴿١٩﴾

1 Orang yang mempunyai banyak harta dan anak, lebih mudah mendapat pengikut. Tetapi jika dia mempunyai sifat-sifat seperti tersebut pada ayat 10-13, tidak boleh diikuti.

2 Belalai di sini ialah hidung. Digunakan perkataan belalai di sini adalah sebagai penghinaan.

20. Maka jadilah kebun itu seperti malam yang gelap gelita.⁽¹⁾
21. Maka pada pagi hari mereka saling memanggil.
22. «Pergilah ke kebun kamu pada pagi hari, jika kamu hendak memetik hasil (buah)».
23. Maka mereka pun berangkat sambil berbisik-bisik.
24. (Mereka berkata:))»Pada hari ini jangan sampai ada orang miskin masuk ke dalam kebun kamu».
25. Dan berangkatlah mereka di pagi hari dengan niat menghalang (orang miskin) sedangkan mereka mampu (menolongnya).
26. Maka ketika mereka melihat kebun itu, mereka berkata: «Sesungguhnya kita benar-benar orang yang sesat».
27. Bahkan kita tidak memperoleh sesuatu pun (daripada hasil kebun)».
28. Berkatalah seorang yang paling bijak di kalangan mereka: «Bukankah aku telah mengatakan kepada kamu (ketika kamu hendak menghalang orang miskin daripada mendapat haknya): Mengapa kamu tidak bertasbih (kepada Allah dan membatalkan rancangan jahatmu itu)?»

فَأَصْبَحَتْ كَالصَّبِيِّ ۝١٠

فَتَادُوا مُصْبِحِينَ ۝١١

أَنْ أَعْدُوا عَلَيَّ حَرْثِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝١٢

فَأَنظَلُّوْا وَّهُمْ يَتَخَفَتُونَ ۝١٣

أَنْ لَا يَدْخُلَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مَسْكِينٌ ۝١٤

وَعَدُوا عَلَيَّ حَرْدٍ قَدِيرِينَ ۝١٥

فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُونَ ۝١٦

بَلْ كُنْزٌ مَّخْرُومُونَ ۝١٧

قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَيْسَ لَكُمْ لَوْلَا نُسَخِجُونَ ۝١٨

1 Maka terbakarlah kebun itu dan tinggallah arang-arang yang hitam seperti malam.

29. Mereka berkata: «Maha Suci Tuhan kami! Sesungguhnya kami adalah orang yang zalim».
30. Lalu mereka saling berhadapan dan saling menyalahkan.
31. Mereka berkata: «Celakalah kita! Sesungguhnya kita orang yang melampaui batas».
32. «Moga-moga Tuhan memberi ganti kepada kita (dengan kebun) yang lebih baik daripada ini, sesungguhnya kita mengharapkan keampunan daripada Tuhan kita».
33. Demikianlah azab yang ditimpakan (di dunia), dan sesungguhnya azab hari akhirat lebih besar jika mereka mengetahui.
34. Sesungguhnya bagi orang yang bertakwa (disediakan) syurga yang penuh kenikmatan di sisi Tuhannya.
35. Apakah patut Kami perlakukan orang Islam itu seperti orang yang berdosa (kafir)?
36. Mengapa kamu berbuat demikian? Bagaimana kamu mengambil keputusan?
37. Atau apakah kamu mempunyai kitab (yang diturunkan Allah) yang kamu pelajari?
38. Sesungguhnya kamu dapat memilih apa yang ada di dalamnya.

قَالُوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٩﴾

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَاوَمُونَ ﴿٣٠﴾

قَالُوا وَيْلًا لَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾

عَسَىٰ رَبِّنَا أَنْ يَبَدِّلَ لَنَا خَيْرًا مِّمَّا إِلَيْنَا رَبِّنَا رِزْقُونَ ﴿٣٢﴾

كَذَلِكَ الْعَذَابُ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٍ التَّعِيمِ ﴿٣٤﴾

أَفَجَعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٥﴾

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٦﴾

أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿٣٧﴾

إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَا تَخْتَرُونَ ﴿٣٨﴾

39. Atau apakah kamu memperoleh (janji-janji yang diperkuat dengan) sumpah daripada Kami, yang tetap berlaku sampai hari kiamat bahawa kamu dapat mengambil keputusan?
40. Tanyakanlah kepada mereka: «Siapakah di antara mereka yang bertanggungjawab terhadap (keputusan yang diambil itu)?»
41. Atau apakah mereka mempunyai sekutu-sekutu (yang memahami mereka? Jika ada) maka hendaklah mereka membawanya, jika mereka adalah orang yang benar.
42. (Ingatlah) pada hari ketika betis disingkapkan dan mereka diseru untuk bersujud, maka mereka tidak mampu.⁽¹⁾
43. Pandangan mereka tertunduk, diliputi kehinaan. Sesungguhnya dulu (di dunia) mereka telah diseru untuk bersujud waktu mereka sihat⁽²⁾ (tetapi mereka enggan melakukannya).
44. Biarkanlah Aku sahaja (wahai Muhammad) dengan orang yang mendustakan al-Quran ini, Kami akan menarik mereka sedikit demi sedikit (ke jurang

أَمْ لَكُمْ أَيُّنَّا عَلَيْنَا نَبِغَةً إِلَى يَوْمِ الْفَيْتِمَةِ إِنَّ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُونَ ﴿٣٩﴾

سَأَلْتَهُمْ أَيُّهُمْ بِذَلِكَ رَبِيعٌ ﴿٤٠﴾

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٤١﴾

يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٤٢﴾

خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُفُهُمْ ذَلَّةٌ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَالِمُونَ ﴿٤٣﴾

فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَدِّبُ بِهِذَا الْحَدِيثِ ۖ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٤﴾

1 Menggambarkan keadaan orang yang sangat ketakutan lantaran terlalu dahsyatnya huru-hara hari kiamat.

2 Pada hari kiamat, bersujudlah setiap orang yang beriman kepada Allah Subhanahu wa Ta'ala. Akan tetapi orang kafir atau orang musyrik atau mereka yang selama di dunia bersujud kerana riya' tidak sanggup bersujud pada hari kiamat.

kebinasaan), dari arah yang mereka tidak mengetahuinya.

45. Dan Aku akan melanjutkan tempoh bagi mereka, sesungguhnya perancanganKu (terhadap orang ingkar itu) amat teguh.

وَأَمَلِي لَهُمْ أَزْجَانٌ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿٤٥﴾

46. Pernahkah engkau (wahai Muhammad) meminta bayaran kepada mereka (mengenai ajaran Islam) sehingga mereka merasa dibebani dengan hutang?

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَّعْرُومٍ مُتَّقِلُونَ ﴿٤٦﴾

47. Atau adakah mereka mengetahui yang ghaib lalu mereka menuliskannya?

أَمْ عِنْدَهُمْ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٤٧﴾

48. Maka bersabarlah (wahai Muhammad) terhadap ketetapan Tuhanmu, dan janganlah engkau seperti (Yunus) orang yang berada dalam (perut) ikan, ketika dia berdoa dalam keadaan sedih.

فَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ
الْحُوتِ إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿٤٨﴾

49. Sekiranya dia tidak mendapat nikmat (pertolongan) daripada Tuhannya, pasti dia dicampakkan ke tanah yang tandus dalam keadaan tercela.

لَوْلَا أَنْ تَدَارَكُهُ رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّهِ لَبَدَتْ بِالْعِزَّةِ
وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿٤٩﴾

50. Maka Tuhannya telah memilihnya dan menjadikannya daripada golongan orang yang soleh.

فَأَجْتَبَاهُ رَبُّهُ وَجَعَلَهُ مِنْ الصَّالِحِينَ ﴿٥٠﴾

51. Dan sesungguhnya orang yang kafir itu, hampir-hampir menggelincirkanmu dengan pandangan mereka,⁽¹⁾ ketika

وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيَلْفُوتَنكَ بِأَبْصَارِهِمْ
لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ﴿٥١﴾

1 Seseorang dapat menguasai binatang atau manusia dengan menunjukan pandangan yang tajam. Hal ini hendak dilakukan pula kepada Nabi Sallallahu 'alaihi wasallam, =

mereka mendengar al-Quran sambil berkata: «Sesungguhnya (Muhammad) itu, benar-benar orang yang gila».

52. Sedangkan ia (al-Quran) hanyalah peringatan bagi semesta alam.

وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٥٢﴾

= tetapi Allah Subhanahu wa Ta'ala memeliharanya sehingga terhindar dari bahaya itu, sebagaimana dijanjikan Allah Subhanahu wa Ta'ala dalam surah al-Ma'idah ayat 67.